

UKIUKI! 2010年 新春特集

UKIUKI!

ウキウキする地域生活情報紙 1月8日 第354号

●毎週金曜日発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

発行部数
松戸東版 109,750部 (国道6号線より東側の松戸市全域)
松戸西版 60,500部 (国道6号線より西側の松戸市全域)

発行 株式会社ユースメディア
 千葉県柏市酒井根5-4-10
 TEL: 04-7176-2111
 FAX: 04-7176-8931
 E-MAIL: ukiuki@yusmedia.co.jp

松戸市内「チラシポスティング」のご案内

松戸市内を442区域に分割
 ご自由に配布区域を選べます
 ※5,000部以上からの受付となります。

ご用命・お問合せはフリーダイヤルへどうぞ
0120-936-340 取扱代理店 (株)ユースメディア

【切手の歴史】
 郵便に必要なのが切手ですが、そもそも手紙に切手が始めて使われるようになったのは、1873年(明治6年)に結ばれた日米郵便交換条約により、1875年の今日1月8日に日本政府による外国郵便の取り扱いが横濱郵便局で始められ、外国との直接郵便が可能となりました。この日を記念して1月8日を外国郵便の日と定められました。

【切手収集の魅力】
 多種多様な切手が発行されるようになると、切手を収集するというブームが起ころうと見られています。多数の色が使われ、小さな絵画のような切手は多くのマニアを生み出しました。国別、デザイン別などコレクションを行う人は個々にこだわりを持って収集し

【外国郵便の始まり】
 明治初頭、日本には外国との郵便をやりとりする制度はなく、外国から日本人宛に送られてきた郵便物は国内に設置されていた各国(英国・米国・仏国)の外国郵便局にて留置郵便とされ、日本人が海外に差し出す郵便物は外国郵便局を介して発送して、その後、1873年(明治6年)に結ばれた日米郵便交換条約により、1875年の今日1月8日に日本政府による外国郵便の取り扱いが横濱郵便局で始められ、外国との直接郵便が可能となりました。この日を記念して1月8日を外国郵便の日と定められました。

たのはイギリスのようです。その切手の絵柄は当時の英国のピクトリア女王が描かれていました。それまでの郵便制度は届け先の地域によって郵便料金がまちまちで高かったため一般の人は中々利用できませんでした。そこで、料金を印刷した紙片つまり切手を取り入れるようになった。この便利で画期的なシステムはその後世界中に広がっていき、料金を印刷した紙片つまり切手を取り入れるようになった。この便利で画期的なシステムはその後世界中に広がっていき、



1月8日は 外国郵便の日



【海外の切手】
 切手で楽しむ世界観光はいかがですか。海外旅行は行かなくても難しものですが、それなら切手で観光気分を味わいましょう。

日本でも最初の切手は龍が2頭描かれた「龍文切手」で1871年(明治4年)に発行されました。その後、多様な郵便料金に対応するために様々な額面の切手が発行されていくようになりました。

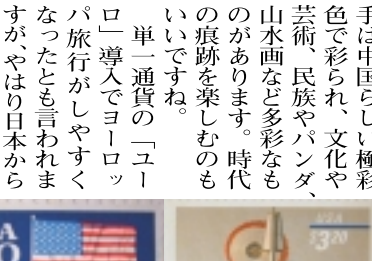


本日1月8日は「外国郵便の日」です。今年の新年の挨拶に外国郵便をもらった方も多いと思いますが、皆さんはいかがでしたか。きれいなカードもさることながら、世界中には目をみはるような素敵な切手がたくさんあります。そこで、今回は郵便に欠かせない切手に迫ってみました。



日本から近いアジア各国は魅力的な国があります。日本の文化は中国から伝わったものが多く、歴史・文化共に親しみのある国です。切手は中国らしい極彩色で彩られ、文化や芸術、民族やパンダ、山水画など多彩なものがあります。時代の痕跡を楽しむのもいいですね。

単一通貨の「ユーロ」導入でヨーロッパ旅行がしやすくなったとも言われますが、やはり日本からは遠い異国です。芸術の国フランスやイタリア、音楽の都オーストリアにドイツ、自然豊かなスイスや北欧の国々、情熱のあるギリシャやポルトガル、歴史あるギリシャやポルトガル、魅力的な文化が根付くベルギーやオランダ、そして東欧各国など、ヨーロッパには個性豊かな国々がたくさんあります。



【教室開催要項】

全8回3500円

会場 ▼ 彩きもの学院松戸校

お申し込みは「UKIUKI」係へ **0120-073-005**
<http://www.saikimonogakuin.co.jp/>

初心者対象 2カ月全8回 手結びのきもの着付教室

無料受講券プレゼント

主催/彩きもの学院松戸校

彩きもの学院では初心者対象に「手結びの着付教室」を開催します。

ゆかたと半幅帯、普段着の着方、フォーマルの着方、オーソナルの着方、定員▼各時間20名

一週間に1回、開講日の前週に受講券を送付し、着付教室の申し込みを行います。

受講料▼無料 (教材費として期間中5900円税込必要)

時間
 A 午前10時00分～12時00分
 B 午後1時30分～3時30分
 C 午後6時30分～8時30分

「今年こそは新築住宅を!とお考えの方へ」

旭化成ヘーベルハウス新春特別企画

太陽光発電 モニター大募集!

先着3名様

昨年11月より、太陽光発電の余剰電力買取額が10年間倍額となりました。平成23年3月までは倍額買取が保証されます。

経済性の比較 (ランニングコスト・ガス・電気併用住宅を100とした場合)

ガス・電気併用	100
オール電化	約30%削減 70
オール電化 + 太陽光発電3kW	約71%削減 29

★お申し込みは二十世紀が丘展示場(地図参照)又はお電話にて!★

旭化成ホームズ株式会社 柏支店
 TEL.0120-626-243
 千葉県柏市末広町7-3 第一生命ビル4階
 定休日/火曜・水曜日 担当/佐藤・飯島・藤川

最新耳より情報! 今がチャンス!

★住宅エコポイント制度
 一定基準を超える新築住宅については、1戸あたり30万円相当のポイントが給付されます。

★J-PEC補助金制度
 太陽電池モジュールの公称最大出力1kWあたり7万円。
 (例) 公称最大出力が3.5kWのシステムの場合、7万円×3.5kW=24.5万円お得!

自治体の補助についてはさらに別途!

【展示場住所】
 松戸市二十世紀が丘丸山町130
 展示場は火・水・土・日オープン
 平日は10時～17時
 土日は10時～18時

UKIUKIクーポン

松戸南部市場直販総括支店

銀河商事

豆腐の専門店 TEL 047-364-0275

※クーポンで持参で500円以上お買上げのお客様
 1/8~1/16の期間、毎日先着50名様に当店で豆腐1丁プレゼント!

お楽しみ抽選会が月2回に復活!!

抽選日 1月9日(土)・23日(土) AM10:00~

※1店500円以上の領収書2店分で参加OK!(賞品なくなり次第終了)

毎日!一般消費者の皆さん大歓迎!(日・祝日は休市日)

松戸南部市場 松戸市松戸新田30番地
 ☎047-363-2222
<http://www.matsudo-nanbuichiba.com> アセット・ロジスティクス株式会社

旭化成ホームズ株式会社 柏支店

TEL.0120-626-243

千葉県柏市末広町7-3 第一生命ビル4階
 定休日/火曜・水曜日 担当/佐藤・飯島・藤川

最新耳より情報! 今がチャンス!

★住宅エコポイント制度
 一定基準を超える新築住宅については、1戸あたり30万円相当のポイントが給付されます。

★J-PEC補助金制度
 太陽電池モジュールの公称最大出力1kWあたり7万円。
 (例) 公称最大出力が3.5kWのシステムの場合、7万円×3.5kW=24.5万円お得!

自治体の補助についてはさらに別途!

【展示場住所】
 松戸市二十世紀が丘丸山町130
 展示場は火・水・土・日オープン
 平日は10時～17時
 土日は10時～18時

(1ページからのつづき)
マスなどのイベントの絵が描かれている切手があり、科学技術を反映したものもあり、アメリカらしさを感じます。
今では切手のない国はないと言えるでしょう。海外に出かけた時は、その国のカードにその国の切手を貼って自分宛に出して貰うのはいいですか。記念にもなるし、楽しい思い出にもなりますよ。



糊は食べても安全な成分で作られていますから大丈夫です。しかし、たくさん人の手で触られているのでなるべく紙めな水を使用したほうがよいです。
★この国の切手でも基本的に貼る位置は決められています。宛名が縦書きの時は左上に、横書きの時は右上に貼るのが普通です。



★買った切手の裏面同士がくっついてしまった事はありませんか。湿気があると糊の部分がくっつくので乾燥させる事できれいに剥がれます。冷蔵庫の中に切手を入れておくと剥がれやすくなります。
★海外では様々な切手が発行されています。通常は紙製ですが、薄いアルミに印刷されたものや刺繍を施したものもあります。
★切手を貼るとき舌で舐めたものがあります。

外国の切手を購入するのは今の時代はネット販売がたくさんありますが、いきなり購入するより少し勉強してからをお勧めします。そのためには地域の同様の趣味の集まりなどに参加して先輩の知恵や意見を学びましょう。手当たり次第に集めるのではなく、自分の収集スタイルを見つけ、息の長い趣味にしてください。
(江戸川 蘭)

文字広告編
例えはこんな使い方!



●フリーマーケット! 明日から○○公園でフリーマーケット開催。リサイクル品・古着物多数出店予定あり。
●出店希望者まだ募集中! 047-0000-0000
●サークル仲間募集! 社交ダンス同好会募集 初心者大歓迎・興味ある方

★他にも「お店の営業案内」「ペット譲ります」「希少レコード売ります」など使い方はあなた次第です。
合同版1行1200円。松戸全域へ情報発信! 問い合わせは編集室へ
04-7176-2747

頑張り商店会! UKIUKIは松戸市内の商店会を応援します。
●商店会の名称 ●連絡先 ●商店会の自慢できることをご記入の上、ハガキ・FAX・メールでUKIUKI編集室までお送りください。抽選にて取材の上UKIUKIに無料掲載いたします。
UKIUKI 編集室 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F FAX 04-7176-8931 E-Mail ukiuki@yusmedia.co.jp

あけましておめでとう!
今年もよろしくお祈りします
2010年元旦
いがぐりさん

UKIUKI 編集室
に広告を載せてみませんか
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
☎04-7176-2747 FAX04-7176-8931

愛知の郷土料理 大募集!!
あなたのふるさとの自慢料理のレシピを送ってください。UKIUKI 紙上にて紹介します。採用の方には薄謝進呈。
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F UKIUKI編集室まで FAX:04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

松戸のお気に入りのお店大募集! あなたののお気に入りのお店を教えてください!!
あなたの名前・郵便番号・住所・電話番号を明記の上、「店名」「住所」「その理由」をお書きの上、ハガキ・メール・FAXにてご応募ください。
抽選で10名様に「UKIUKI特製 エコバッグ」をプレゼント!
例 ●小金原のウキウキ店 ●理由...〇〇が美味しい!
※住所は上記のように厳密でなくても大丈夫!

日本語ボランティア会
ENJOYサークル
このコーナーでは、日々生き生きと有意義な時間を過ごしていただける方たちを

紹介しています。今号は、△を使っています。松戸市在住の外国の方たち「どんな国の方がいらっしゃるのですか」に日本語を教えるボランティアを通して、草の根の国際交流に一役買っている、国際交流協会「日本語ボランティア会」の皆さんです。ボランティアの一人、T子さんにお話を伺いました。「日本語ボランティアを始められたきっかけは、どのようなものでしたか」
「高校生だった娘が英語に興味があつて短期留学をしたり、ホームステイの受け入れをしているうちに私自身も関心が高まりました」「日本語ボランティアは誰でもできます」
「まずは松戸市国際交流協会MIEAの会員になりましょう。それから養成講座を受けます」
「日本語教室は土曜日を除く毎日あるのですね」
「今日は市民会館ですが、通常は市役所別館「研修室」と文化ホール「国際友好ルーム」に今日向かって忙しいそうに今日お話を伺ったクラリスのMさんが「日本語の壁があつて日常生活に不自由を抱えている外国の方がいます。そんな日本語初心者の方たちのお手伝いをするのが私たちの役割なんです」と、手を止めて

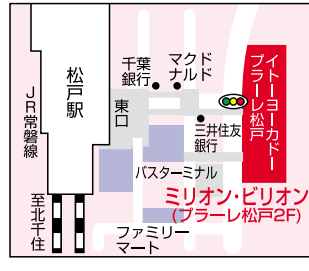
話してくださいました。また、去る11月7日に勤労会館で行なわれた「日本語スピーチ大会」に出場した中国の男性孫さんは日本に来て5年、ソフトウェアの開発をしているそうです。この日はパーティーを控えていて、教える方からも教わる方からも浮き立つような気分が伝わってきました。(菊水あがさ)

◎活動日/土曜日を除く毎日
◎時間/詳細お問い合わせ
◎場所/①市役所別館「研修室」②文化ホール「国際友好ルーム」
◎入会金/無料
◎年会費/3,000円 (MIEA年会費)
◎問い合わせ ☎047-366-7310 松戸市国際交流協会

発見! かわいいお店
「ミリオン・ビリオン」は「ブライル松戸」の2階のほぼ中央に位置し、華やかさと共に落ち着いた雰囲気を感じられる婦人服のお店です。オープンが昨年11月と新しいですが、早くも人気のお店となっています。毎日着る服は安心して着られる事が大切だけれど、女性なら少しだけ流行を混ぜて今風の服を楽しんでみたい気持ちもありますね。でもトータル的に揃えるのは

発見! かわいいお店
「ミリオン・ビリオン」は「ブライル松戸」の2階のほぼ中央に位置し、華やかさと共に落ち着いた雰囲気を感じられる婦人服のお店です。オープンが昨年11月と新しいですが、早くも人気のお店となっています。毎日着る服は安心して着られる事が大切だけれど、女性なら少しだけ流行を混ぜて今風の服を楽しんでみたい気持ちもありますね。でもトータル的に揃えるのは難しいと感じませんか。そんな時はこちらで相談してみましよう。新ブランドの今期も取り入れた皆さんのライフスタイルに合う洋服や小物選びのアドバイスを提案させていただきます。
最近、若い方からご年配まで幅広く取り入れているストールはパリエーションも豊富に揃っています。色・柄・素材・お手ごろな価格のものがあり、きつとお気に入りが見つけれられると思います。他にも大人っぽく個性を感じるファッション雑貨がたくさんあります。寒い冬も暖かさを兼ねて、おしやれにきめて過ごしたいですね。
「味違うおしやれを楽しんで、輝いていたげだ」と思っています。と店長の言葉。
今回は10%オフのクーポンも付いていますので、是非お店をのぞいてみませんか

知の得! 栄養と健康について!!
井出先生
「第48話」いきいき歯科医院!
新年明けましておめでとうございます。今年もウキウキ愛読者の皆さんにお役に立てる情報を提供していきたいと思っております。新しい年を迎えるにあたって、今回は私の夢についてお話ししたいと思います。さて私の夢とはなんだと思いませんか?
それは「いきいき歯科医院」をつくることです。い歯科医院に来院される患者さんがお口の健康を取り戻し、いきいきと活力ある自分を生きていくこと。い歯科医院の夢です。そのために日本の将来を託す子供たちのすこやかな成長・発育を目指し、お口の健康から生活改善・食育への取り組み、歯を守るために大切な歯科治療における内科療法の併用、おいしくものを食べる機能を回復するためにミラクルデンチャー、究極のアンチエイジング若さを取り戻すインプラント。
私は自分の夢を達成するためにわくわくしながら毎日楽しく過ごしています。「いきいき歯科医院」のキャッチ



住所 松戸市松戸 1149-1
ブライル松戸 2階
☎047-702-7615
営業時間 10:00~21:00
定休日/なし

UKIUKIクーポン
ミリオン・ビリオン
1月8日~1月14日迄
全品10%off (一部除外あり)
お1人様1回のご利用
この券を切り取ってご持参下さい。

い歯科医院
松戸市西馬橋相川町117
☎047-340-3718
http://www.ide-shika.com
info@ide-shika.com
診療時間/AM9:00~PM6:30 (土曜のみPM5:00まで)
昼休み/PM1:00~PM2:30
休診日/木曜・日曜・祝日

ウィークリー情報

森のホール21

◆2010年1月23日(土) 14時/18時 大ホール
タイムスリップ'60~'70 新春 同窓会コンサート 青春のヒットソングス
 【出演】チェリッシュ・三田明・三原綱木・真木ひとみ・加藤かつみ
 加藤高道・あべ静江・西口久美子 他
 【司会】江木俊夫
 全席指定 S席 5,000円 A席 4,000円 ※昼・夜の部通し券の発売なし
 ※未就学児不可
 ※チケットお申込、三貴エージェンシー ☎03・5430・8431

◆2010年1月24日(日) 18時30分 大ホール
劇団四季 ソング&ダンス55ステップス
 全席指定 S席 8,000円 A席 6,000円 B席 5,000円 C席 3,000円
 ※3歳以上有料 (3歳未満の着席鑑賞は有料)
 ※チケットお申込、劇団四季 東京公演本部 ☎03・5776・6730 (日祝休)

今週の上映ご案内(松戸駅西口・西口公園前)

松戸シネマサンシャイン (シネマ1~7) ☎047・361・6511

- 「アバター (字幕・吹替)」 「2012 (字幕)」
- 「マイケルジャクソン THIS IS IT」 「のだめカンタービレ最終案章 前編」
- 「イングリッド・バスターズ」 「ウルルの森の物語」
- 「ティンカー・ベルと月の石 (吹替)」 「映画レイトン教授と永遠の歌姫」
- 「カールじいさんの空飛ぶ家 (吹替)」 「釣りバカ日誌20」
- 「ワンピース ストロングワールド」 「パブリック エネミーズ」

※以上の作品を上映。時間は直接お問い合わせ下さい。
 作品等変更がある場合がございます。ご了承下さい。

伊勢丹松戸店 催物情報 (本館10階催物場)

- ◎アクセサリバーゲン
 - ◎婦人大きいサイズクローバーバーゲン
- 1月6日(水)~1月11日(月) (最終日17時終了)
 ※お問い合わせ ☎047・364・1111 (大代表)



寒いながらも心地よい日差しが降り注ぐある日の午後、景観の美しいとある公園にやってきました。園内に入るとすぐ目の前には池があり、その池の上には橋が架かっています。橋の上では何組かの親子づれが楽しそうに下を覗き込んでいます。そんなのどかな風景に包まれながら、深呼吸をひとつ、と、その時！

「ママ、この公園怖い！もうなうて大きなゴリラ(オプ



「さう帰る！」と、すごい勢いで泣きながら公園奥から走ってくる小さな女の子がいました。いったい何があったのでしょうか？

「ママ、女の子は必死にお母さんにしがみついています。しかも、傍らで女の子の手を握りながら穏やかな表情で接しているお母さんの様子からすると、どうやら緊急性のある事件などではなさそうです。」「それじゃあ、もう一度見に行ってみようか！」と女の子を促す余裕の笑顔のお母さん。母は強し！それにしても、この公園の奥で待ちかまえているのはいったいどのような「恐怖」なのでしょう。恐る恐る奥へと進んでいくと、

「あつた！これに違いない！ママ、この公園怖い！」

この他にも広い芝生の園内には、コンピネーション遊具や、木材を使ったアスレチック遊具があり、飽きるこ



となく遊べそうです。松ヶ崎中央公園は「柏駅西口から東武バスの若葉循環(4番乗り場)に乗り、4つ目の「香取白停留所」下車。徒歩7分ほどです。

是非、強面のゴリラと一緒に記念撮影などされてみてはいかがでしょうか？

(ミナ)

公園めぐり 96 松ヶ崎中央公園 (柏市)

UKIUKI! 2010年新春特集

- 1 秀光人形工房 市川店
- 2 旭化成ホームズ(株) 柏支店
- 3 松戸南部市場
- 4 あすかくらぶ
- 5 タイム(ジュエリーとファッションの店)
- 6 エースコンタクト ボックスヒル松戸店
- 7 彩きもの学院 松戸校
- 8 いで歯科医院
- 9 エスプラザ新松戸(株)ホップス
- 10 (有)池田量店
- 11 シルクマルベリー

秋田 玉川温泉の貴重な「北投石」と使った薬石岩盤浴

公的証明書付き 岩盤浴

汗と一緒に毒やサビとはサヨナラ~!

- 医療用にも使用されているほどです。
- カラダ改善に是非!
- 完全個室(男性・女性OK!)

お問い合わせ・ご予約はお気軽にどうぞ

あすかくらぶ 予約優先

松戸市松戸1817-5 清水ビル4階 営業時間 10時~20時
 TEL.047-375-8563

UKIUKI! に広告を載せてみませんか。

松戸市内の全域に折り込まれる広告媒体です。
 新聞と一緒に読者のみなさんのお茶の間まで届きます。

お申し込み・お問い合わせ

UKIUKI! 編集室

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
 電話04-7176-2747・FAX04-7176-8931

株式会社コースメディア
 電話04-7176-2111・FAX04-7176-2100

コンタクトレンズ アドバイザーのいる安心ショップ

人気の使い捨てレンズ

- 1日タイプ ¥2,180(1箱)~
- 2週間タイプ ¥2,080(1箱)~
- ソフト・ハードレンズ ¥4,000(1箱)~

★ご希望に合った商品をご提案致します。

エースコンタクト

松戸市松戸1181 ボックスヒル松戸店7階 ☎047-367-3003
 営業時間 10:00~21:00 定休日 ボックスヒル松戸店休館日

なんでも買います!

新品・中古品・不用品・整理品

★超高価買取宣言★

パソコン・デジカメ・ビデオカメラ・テレビ・冷蔵庫・洗濯機・エアコン・レンジ・家電用品・カー用品・オーディオ機器・楽器・工具・アウトドア用品・家具・コレクション品・貴材・アンティーク・趣味用品・雑貨品・倒産整理品(業者歓迎)

格安リフォーム承ります!
 その他、何でもご相談下さい! 無料出張買取OK!
 独自の流通システムにより、どこよりも超高価にて買取できます
 ※年式等により買取出来ない商品もございます

店内商品爆売販売

何でも買取屋さん ビッグ★バーン

小金原店

松戸市小金原3-17-16 第8コーポラス1階 [小金原中央公園向かい] ハクイック ☎0120-32-8919

千葉県公安委員会許可 441380000773号

見積無料★生活お助け隊★

秘密厳守

人手が足りない! 時間がない!
 そんな時の街の便利屋さん

不用品・ゴミ処分・お部屋の片付け・急な引越し・雑用・各種代行業務・人に相談しづらい事など、専門スタッフが即対応いたします。

なんでも売ります!

量販店価格の90%~40%OFFでお売りいたします!
 全品クリーニング・メンテナンス済!

松戸本店

松戸市六高台9-13-5 [お好み焼き道とん堀さん向かい] ハクイック ☎0120-91-8919

UKIUKI! クーポン

- クーポンご持参で 使い捨て4箱以上購入の方 **500円割引**
- クーポンご持参で ケア用品購入2点以上の方 **500円割引**
- クーポンご持参で ハード・ソフト2枚購入の方 **1,000円割引** (1枚500円引き)

※他券併用不可 ※平成22年2月末日まで

初売り大セール 1/23(土)まで

店内 10%~50%OFF

※シルク・肌着・カットソー・カーディガン... 豊富な品揃えて皆様のご来店をお待ちしています。

特典 3,000円以上お買上げの方に "シルク専用洗剤" プレゼント!

シルクマルベリー

SILK Mulberry 松戸市小金217
 ☎10:00~18:00 休 日曜日・祝日 ☎047-345-4695
 ホームページ... http://www.silkmulberry.jp

※シルクキルティングコート 各種 10,500円 ※数に限りがあります。



明けまして おめでとーございます

日頃は「UKIUKI」をご愛読いただき誠にありがとうございます。本年も松戸を「UKIUKI」させる媒体をめざして頑張りますので応援よろしくお願ひします。

平成二十二年 編集室一同

昨年11月、小金原にオープンした和処「魚禅」は、とびっきり新鮮な魚料理がたつぷり味わえると評判のお店です。店内に入ると和食のいい匂いが漂い、食欲がそそられます。さらに柔らかな色調とすっきりとしたデザインの内装がお料理をいっそう引き立ててくれます。



こだわりの三ツ星 和処 魚禅



メニューを開くと、1ページ目には手書きで30種類近くもの「本日のおすすりめ」がズバリと並んでいます。その日の仕入れによって内容が決まるので、まさにその日だけのおすすりめメニューなのです。自慢のお刺身は350円。今は白身魚、貝類、マグロが旬だそうです。ボリュームたっぷりの超豪華「おまかせ盛り(写真手前)」は2人前2000円。魚介のマリネを和えて仕上げた「魚禅サラダ(写真右、500円)」は大人気の一品です。焼き物では特大ほっけ(900円)、ハ

美味い料理とお酒でも最高!お子様には店主イチオシの「カニクリームコロッケ(600円)」はいかがでしょう?自家製のクリームソースの美味しさに子供達も大喜び間違いなし。他にも「京揚げ(写真奥、350円)」などの一品料理や「ご飯も、稲庭うどん、甘味もありです。また、寒い季節ならではの「お鍋2人前(1800円)」で温まりましょう。内容は日替りなで行ってみたいとお楽しみですね。お飲み物も日本酒、焼酎をはじめ、人気の銘柄が勢揃いでお酒好きには思わず嬉しい悲鳴が。

座席はカウンターが6席、テーブル、掘りごたつが5卓。予約もOK、20名以上なら貸切も可能です。

「お食事だけのお客様も大歓迎です。どうぞご家族でお越しください」と店主より温かいメッセージをいただきました。

住所 松戸市小金原 6-11-19
☎047-346-8868
営業時間 17:00~23:00 (LO.22:30)
定休日/水曜日
駐車場/4台

1フ500円)が何といても最高!お子様には店主イチオシの「カニクリームコロッケ(600円)」はいかがでしょう?自家製のクリームソースの美味しさに子供達も大喜び間違いなし。他にも「京揚げ(写真奥、350円)」などの一品料理や「ご飯も、稲庭うどん、甘味もありです。また、寒い季節ならではの「お鍋2人前(1800円)」で温まりましょう。内容は日替りなで行ってみたいとお楽しみですね。お飲み物も日本酒、焼酎をはじめ、人気の銘柄が勢揃いでお酒好きには思わず嬉しい悲鳴が。



和処 魚禅
1月8日~1月31日迄
会計から5%OFF
この券を切り取ってご持参下さい。

美しい料理とお酒でも最高!お子様には店主イチオシの「カニクリームコロッケ(600円)」はいかがでしょう?自家製のクリームソースの美味しさに子供達も大喜び間違いなし。他にも「京揚げ(写真奥、350円)」などの一品料理や「ご飯も、稲庭うどん、甘味もありです。また、寒い季節ならではの「お鍋2人前(1800円)」で温まりましょう。内容は日替りなで行ってみたいとお楽しみですね。お飲み物も日本酒、焼酎をはじめ、人気の銘柄が勢揃いでお酒好きには思わず嬉しい悲鳴が。

新しい畳で快適生活
畳・ふすま・クロスなど細かい事から**全面リフォーム**まで承ります

松戸市**プレミアム商品券**利用できます。

見積り、お気軽にお電話ください。

信頼 実績 高い技術力

松戸特別技能功労賞受賞

(有)池田畳店
松戸市新松戸4-188
TEL 047-344-7863

UKIUKI!で 求人してみませんか?
サイズは2段1/4(67×62mm)~
※2段1/2以上からはカラー写真を掲載できます。

松戸市全域の朝刊に 171,900部折り込み

求人広告ご掲載に関するお申込み・お問い合わせは

UKIUKI編集室
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F
TEL...04-7176-2747
FAX...04-7176-8931

10年に一度が買い換えの目安!
※エコジョーズは60%引

給湯器・風呂釜が70%引
(工事費・処分費・税込)

マンション・戸建対応
定価 31万7,100円 ▶ **全て込み 14万円**

「わが家の給湯器も10年が経過しているのだから、そろそろ交換を考えよう」という方に朗報です!

現在、30台の限定販売で大手メーカー「フリーツ」の給湯器オート追いつき機能付20号マルチリモコンタイプ、定価31万7100円がなんと特別価格の14万円! (工事費・処分費・消費税込みフルオートタイプや他社製品も最大70%引き!)

10年に一度が買い換えの目安です。台数に限りがあるのをお早めに。専門業者なので、丁寧施工でアフターケアも万全です。都市ガス、LPガス等どんなガスにも対応!出張・見積・点検は一切無料です。お気軽にお電話ください。

◎追加料金はありません
◎年中無休・土日OK!
◎株アカアガード
市川市大野町4-2-80
0120-222-1900

新作 無料カタログを進呈中!

お電話・インターネットでもご請求いただけます

当店は人形製作工房 直営店として、お客様へ直接販売&配送する「製造直売」。だから高品質なお人形を、とってもお買い得な価格でお求め頂けます。

名匠の技 秀光人形工房 市川店
お電話で(無料カタログ専用ダイヤル) 通話無料のフリーダイヤル 0120-258-453
FAX 共通

インターネットで 秀光人形 検索
お人形情報満載 (ひなごほうとうドットコム) http://hinakoubou.com

市川店ご来店の上 雛人形 5万円以上ご成約で **お被布プレゼント**

※クーポンご持参の上 1/8~1/24にご購入の方に限りです。

新年あけましておめでとうございます。
本年も変わらぬご愛顧を賜りますよう、お願い申し上げます。

ジュエリーのリメイク・修理と 金・プラチナ・ダイヤの買取
新春買取**10%UP**実施 1/30迄

ジュエリーのことは何でもご相談ください
ジュエリーの修理
◆サイズ直し.....¥1,890~(税込)
当店のみ K18/pt共 新品仕上げ無料サービス付
お客様の声
サイズを直したら、買った時のようにダイヤもリングもピカピカになりました。
◆プレス・ネックレスの糸替え... ¥840~(税込)
◆新品仕上げ 当店のみ (K18/pt共)... ¥1,260~(税込)
※ジュエリーをご持参の上、ご相談下さい。

好評 高級時計の修理・承ります
オーバーホール料金表 ※お見積り・ご相談は無料!!

国産	セイコー・シチズン	¥8,400
	オメガ・シャネル	¥10,500
舶来	ロレックス・カルティエ	¥21,000
	ピアジェ・オーデマピゲ	¥31,500

初売り大特価セール
◆イタリー製パンツ**50%OFF**
◆フィンランド産 やわらかな肌触りで保温性もバツン! ブルーフォックス
・カラー.....3,675円→¥2,500(税込)
・ストール.....10,500円→¥7,350(税込)
◆他、ストール各種**30%OFF**

大好評!! エスプラザ新松戸

コインランドリー ひまわり 新松戸店
●小型洗濯機 8kg/400円~大型洗濯機 22kg/1,200円
●7kg乾燥機 10分/100円~25kg乾燥機 6分/100円

大物洗に!大量乾燥に! 年中無休
高温乾燥・ノミ・ダニ・花粉撃退!
営業時間/AM6:00~PM12:00

アスリライト整骨院 (旧 わだ整骨院)
あきらめないで!当院にご相談下さい。
交通事故・各種保険・労災取扱い・骨折・脱臼・捻挫・打撲・スポーツ外傷・スポーツマッサージ等
TEL.047-341-8100
親切・丁寧に治療及び指導をします。

期間限定 サービス料金! 1/30 まで
調髪...1,500円 (税込)
(カット・シャンプー・顔剃り・セット)

理容の新しいかたち!
~確かな技術・安心のサービス~
カット カット&シャンプー 調髪 白髪染め (えり剃り付) &顔剃り (カット&シャンプー&顔剃り&セット) (3色)

平 850円~ 平 1,380円~ 平 1,650円~ 2,300円
◆火曜定休◆ 受付/9:00~19:00

カットハウス 男性 女性 子供 シルバー

テナント募集
2F賃料は初期6ヶ月間は 坪8,190円を **5,733円** (税込)に!

「信実」と「信頼」
ジュエリーとファッションの店

TIME

松戸市松戸1836メグロビル1階
営業時間 10:00~19:00 定休日/日曜日

047-703-5577

松戸駅西口徒歩3分 伊勢丹広場ヨコ

好立地・駐車場18台

□	名称	エスプラザ新松戸
□	所在地	松戸市新松戸6-36
□	敷地面積	760.65㎡
□	駐車場	18台(お客様専用)
□	テナント数	7店舗
□	募集テナント	1F1店(52.8㎡) 4店舗 2F3店(66.5㎡~64.6㎡)
□	建物	鉄骨2階建

お問い合わせ 任代・売買 **ピットハウス** スターツピットハウス株式会社新松戸店
松戸市新松戸1-439-8(新松戸駅徒歩1分 千葉銀行向かい)
定休日/水曜日
mail ph-shinmatsudo@starts.co.jp TEL.047-345-5452

事業主 **株式会社 ホップス**